

Vă rugăm să rețineți că sistemele de comunicații HF portabile și mobile pot interfera cu această unitate.

⚠️ Note privind compatibilitatea electromagnetica

- Dispozitivul este potrivit pentru utilizarea în toate mediile enumerate în aceste instrucțiuni de utilizare, inclusiv mediile domestice.
- Utilizarea dispozitivului poate fi limitată în prezența perturbațiilor electromagnetice. Acest lucru ar putea duce la probleme precum mesaje de eroare sau defectarea afișajului/dispozitivului.
- Evitați utilizarea acestui dispozitiv direct lângă alte dispozitive sau suprapus peste alte dispozitive, deoarece acest lucru ar putea duce la o funcționare defectuoasă. Dacă, totuși, este necesar să utilizați dispozitivul în modul indicat, acest dispozitiv, precum și celelalte dispozitive, trebuie monitorizate pentru a se asigura că funcționează corect.
- Utilizarea altor accesorii decât cele specificate sau furnizate de producătorul acestui dispozitiv poate duce la o creștere a emisiilor electromagnetice sau la o scădere a imunității electromagnetice a dispozitivului; acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă.
- Nerespectarea celor de mai sus poate afecta performanța dispozitivului.

Metode de măsurare:

Măsurarea temperaturii în anus (rectală)

Această metodă de măsurare este cea mai fiabilă și cea mai precisă. Introduceți cu grijă vârful termometrului 2-3 cm în anus.

Tempul de măsurare cu acest termometru în acest loc este de doar aproximativ 10 secunde. Sfârșitul timpului de măsurare este indicat printr-un semnal sonor.

Măsurare în cavitatea bucală (orală)

În acest scop, introduceți cu grijă vârful termometrului într-una dintre pungile de căldură de sub limbă, la stânga sau la dreapta rădăcinii limbii.

Măsurarea temperaturii la subraț(axilară)

Această metodă de măsurare este relativ inexactă. Prin urmare, nu poate fi recomandată din punct de vedere medical.

Semne și simboluri

Următoarele simboluri sunt utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a dispozitivului și accesoriilor:

	Atenție
	Depozitare/Transport: Temperatura și umiditatea admisibile pentru depozitare și transport
	Funcționare: Temperatura și umiditatea de funcționare admise
	Eliminați ambalajul într-un mod ecologic. Separați produsul și elementele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.
	Producător
	Urmați instrucțiunile de utilizare
	Piesă aplicată de tip BF
	Eliminare în conformitate cu Directiva CE – DEEE (Deșeurii de echipamente electrice și electronice).
	Denumirea lotului
IP22	IP22 Protejat împotriva pătrunderii obiectelor străine solide cu diametrul mai mare de 12,5 mm. Protejat împotriva picăturilor de apă care cad la un unghi de până la 15° față de verticală.
	Marcajul CE certifică faptul că produsul respectă cerințele esențiale ale Directivei 93/42/CEE privind produsele medicale

Inclus în cutie: Termometru, aceste instrucțiuni de utilizare și 1 x baterie LR 41 de 1,5 V

Informații importante de siguranță – păstrați pentru utilizare ulterioară.

Pentru a utiliza optim toate avantajele termometrului clinic, ar trebui să îl examinați cu atenție. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de utilizare, păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară și de asemenea, să le păstrați accesibile pentru alți utilizatori.

- Termometrul este destinat măsurării temperaturii corpului uman.
- Termometru Medel Express este conceput numai pentru zona de măsurare de pe corpul uman menționată în instrucțiunile de utilizare.
- Copiii nu trebuie să folosească termometru fără supraveghere.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați termometru pentru a depista semne de deteriorare sau uzură. Nu utilizați termometrele deteriorate sau uzate.
- Așteptați întotdeauna semnalul acustic care indică timpul minim necesar pentru măsurare. Discuțați temperatura cu medicul de familie.
- Termometru conține componente electronice sensibile. Prin urmare, protejați-l de lovituri, îndoire, temperaturi ridicate sau expunere directă la lumina soarelui.
- Acest termometru are un vârf de măsurare flexibil pentru a oferi un confort și o siguranță sporită în timpul măsurării, în special la sugari și persoane care dorm sau au un nivel redus de conștiență. Vârful nu trebuie îndoit la mai mult de 90°!
- Utilizarea termometrului în câmpuri electromagnetice puternice, cum ar fi lângă un telefon mobil, poate provoca o defecțiune.
- Când termometru este pomit, acesta efectuează un autotest. Prin urmare, nu este necesară testarea preciziei măsurătorii la intervale regulate.
- Dacă temperatura este foarte anormală, vă rugăm să contactați imediat medicul de familie.
- Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Directivei 93/42/CEE privind dispozitivele medicale, precum și cele ale Legii germane privind dispozitivele medicale (Medizinproduktegesetz), Standardul european EN 12470-3: Termometre clinice – partea 3: Performanța termometrelor electrice compacte (nepredictive și predictive) cu dispozitiv maxim și Standardul european EN 60601-1-2 (în conformitate cu CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8), și este supus unor precauții speciale în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetica.

Mod de măsurare	Timp necesar pentru măsurare	Abaterea medie față de metoda rectală
În anus (rectală)	Până la semnalul acustic	—
În cavitatea bucală (orală)	Până la semnalul acustic	- 0,4 °C până la - 1,5 °C (- 0,7 °F până la - 2,7 °F)
La subraț (axilară)	Minimum 10 minute	- 0,7 °C până la - 2,0 °C (- 1,26 °F până la - 3,6 °F)

Utilizare

Apăsăți comutatorul Pornit/Oprit pentru a porni unitatea. Un semnal acustic scurt va anunța că unitatea este pornită. Termometru va efectua un autotest timp de aproximativ 2 secunde. În timpul autotestării, toate segmentele afișajului vor fi vizibile".

Apoi, pe afișaj va apărea „Lo °C (Lo °F)” sau valoarea ultimei măsurători. Apoi, va apărea valoarea de referință de 37 °C (98,6 °F). Apoi, apare simbolul intermitent „°C”, iar simbolul „Lo” este afișat pe ecran. Termometru este acum gata de utilizare.

În timpul măsurării, temperatura curentă este afișată continuu, iar „°C” („°F”) este afișată intermitent. Măsurarea este finalizată când se atinge o temperatură stabilă. Se aude un semnal acustic (10 bipuri lungi), simbolul „°C” („°F”) nu mai este afișat intermitent și se afișează temperatura măsurată. Atâta timp cât temperatura este mai mică de 32 °C (89,6 °F), simbolul „°C” („°F”) continuă să fie afișată intermitent, iar pe afișaj se afișează „Lo °C (Lo °F)”.

Valorile mai mari sunt afișate direct, de exemplu 32,1 °C (89,9 °F). Dacă se măsoară temperaturi peste 37,8 °C (100 °F), se aude o alarmă de febră (30 de bipuri scurte în 10 secunde). Dacă se măsoară temperaturi peste 43,0 °C (109,4 °F), apare simbolul pentru „Hi °C (Hi °F)”. Tempul de măsurare este foarte scurt în comparație cu termometrele convenționale și este de doar 10 secunde pentru măsurarea rectală. Măsurători mai precise sunt posibile prin extinderea timpului de măsurare dincolo de semnalul acustic. Pentru măsurătorile la subraț, timpul de măsurare recomandat trebuie menținut în ciuda semnalului acustic.

1888.8 °C
Abb. 1 **

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, vă rugăm să opriți termometrul apăsând scurt tasta Pornit/Oprit după măsurare. Altfel, termometrul se va opri automat după 10 minute.

Memorie

Ultima valoare măsurată va fi stocată automat. Această valoare este afișată când se apasă butonul Pornit/Oprit. Simbolul memoriei este afișat și lângă valoarea măsurată, de exemplu 37,5 °C (99,5 °F).

Schimbarea unității de măsură

Temperatura poate fi afișată în grade Celsius (°C) și grade Fahrenheit (°F). Pentru a seta unitatea de măsură, apăsați și mențineți apăsat butonul Pornit/Oprit mai mult de 2 secunde la pornire, până când unitatea de măsură se schimbă. Valoarea salvată este afișată în noua unitate de măsură.

Schimbarea bateriei

Termometrul clinic conține o baterie alcalină-mangan cu durată lungă de viață (LR 41, 1,5 V), care va dura aproximativ 2 ani. Bateria trebuie înlocuită când apare „T” în colțul din dreapta jos al afișajului. Apăsați capacul bateriei de la capătul dispozitivului cu degetele și apoi trageți-l ferm înapoi. Scoateți bateria veche și înlocuiți-o cu o baterie de același tip. Semnul + de pe baterie trebuie să fie îndreptat în sus. Apoi, puneți capacul bateriei înapoi pe carcasa.

Bateriile goale, complet descărcate, trebuie eliminate prin intermediul containerelor de colectare special amenajate, al punctelor de reciclare sau al comercianților de electronice. Aveți obligația legală de a elimina bateriile.

Codurile de mai jos sunt imprimate pe bateriile care conțin substanțe nocive:

Pb = Bateria conține plumb,

Cd = Bateria conține cadmiu,

Hg = Bateria conține mercur.



⚠ Note privind manipularea bateriilor

- Dacă pielea sau ochii intră în contact cu lichidul bateriei, clătiți zonele afectate cu apă și solicitați asistență medicală.
- ⚠ **Pericol de sufocare!** Copiii mici se pot înghiți și se pot îneca cu bateriile. Depozitați bateriile într-un loc ferit de accesul copiilor mici.
- Respectați semnele de polaritate plus (+) și minus (-).
- Dacă o baterie are scurgeri, purtați mănuși de protecție și curățați compartimentul bateriei cu o cârpă uscată.
- Protejați bateriile de căldură excesivă.
- ⚠ **Risc de explozie!** Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- Nu încercați și nu scurcuiți bateriile.
- Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.
- Folosiți numai baterii identice sau echivalente.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp.
- Nu folosiți baterii reincărcabile.
- Nu dezasamblați, nu despațiți și nu zdrobiți bateriile.

Curățare/Dezinfecție

- Dispozitivul trebuie curățat și dezinfectat înainte și după fiecare utilizare.
- Termometrul este 100% impermeabil.
- În scopul curățării sau dezinfectării, poate fi scufundat în apă sau dezinfectant fără nicio dificultate.
- Sub nicio formă nu trebuie fierț termometrul!
- Folosiți unul dintre următorii dezinfectanți în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Alte agenți sau metode de curățare ar putea afecta funcționarea termometrului sau l-ar putea deteriora.
- Numele agentului: Izopropanol 70% Farmacie; Gigasept FF; Lizoformină; Aseptisol.

Depozitare/Eliminare

Când nu utilizați termometrul, vă rugăm să îl păstrați în husa de protecție originală.

Precizia acestui termometru a fost verificată cu atenție și dezvoltată pentru a asigura o durată lungă de viață utilă.

Dacă dispozitivul este utilizat în scopuri medicale comerciale, acesta trebuie testat periodic pentru acuratețe prin mijloace adecvate. Instrucțiuni precise pentru verificarea acurateții pot fi solicitate de la adresa de service.

Din motive legate de mediu, nu aruncați dispozitivul la gunoii menajer la sfârșitul duratei sale de viață. Aruncați unitatea la un punct local de colectare sau reciclare adecvat.



Aruncați dispozitivul în conformitate cu Directiva CE – DEEE (Deșeurile de echipamente electrice și electronice). Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați autoritățile locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.

Date tehnice

Tip:	SFT11/1
Interval de măsurare:	32 °C (89,6 °F) până la 42,9 °C (109,2 °F)
Precizia lui măsurare:	± 0,1 °C într-o baie de apă cu o temperatură de 35,5 °C (95,9 °F) până la 42,0 °C (107,6 °F)
	± 0,2 °C într-o baie de apă cu o temperatură de 32,0 °C (89,6 °F) până la 35,4 °C (95,7 °F)
	± 0,2 °C într-o baie de apă cu o temperatură de 42,1 °C (107,8 °F) până la 42,9 °C (109,2 °F)
Temperatura ambiantă:	10 °C (50 °F) până la 40 °C (104 °F), cu 30% până la 85% umiditate relativă
Temperatura de depozitare:	-10 °C (14 °F) până la +60 °C (140 °F), cu 25% până la 90% umiditate relativă

Garanție / service

Medel International, via Villapizzone 26 / 20156, Milano (denumită în continuare „Medel”) oferă garanție pentru acest produs, sub rezerva condițiilor de mai jos și în măsura descrisă mai jos.

Condițiile de garanție de mai jos nu vor afecta obligațiile legale de garanție ale vânzătorului care decurg din contractul de vânzare-cumpărare cu cumpărătorul. Garanția se va aplica fără a aduce atingere oricăror dispoziții legale obligatorii privind răspunderea.

Medel garantează funcționalitatea perfectă și caracterul complet al acestui produs. Perioada de garanție la nivel mondial este de 5 ani, începând de la achiziționarea produsului nou, neutilizat, de la vânzător. Garanția se aplică numai produselor achiziționate de cumpărător în calitate de consumator și utilizate exclusiv în scopuri personale, în contextul uzului domestic. Se aplică legislația germană. În perioada de garanție, dacă acest produs se dovedește a fi incomplet sau defect în funcționalitate, în conformitate cu următoarele prevederi, Medel va efectua gratuit o reparație sau o livrare de înlocuire, în conformitate cu prezentele condiții de garanție.

Dacă cumpărătorul dorește să facă o reclamație în garanție, trebuie să se adreseze mai întâi distribuitorului local: consultați datele SERVICIULUI RELAȚII CLIENȚI de la sfârșitul acestui manual de utilizare.

Cumpărătorul va primi apoi informații suplimentare despre procesarea cererii de garanție, de exemplu, unde poate trimite produsul și ce documentație este necesară. O cerere de garanție va fi luată în considerare numai dacă cumpărătorul poate furniza către Medel sau unui partener autorizat Medel - o copie a facturii/bonului fiscal și - produsul original

Următoarele sunt excluse în mod explicit din această garanție:

- deteriorarea datorată utilizării sau consumului normal al produsului;
 - accesorii furnizate împreună cu acest produs care sunt uzate sau consumate prin utilizarea corectă (de exemplu, baterii, baterii reincărcabile, manșete, garnituri, electrozi, surse de lumină, atașamente și accesorii pentru nebulizator);
 - produse care sunt utilizate, curățate, depozitate sau întreținute necorespunzător și/sau contrar prevederilor din instrucțiunile de utilizare, precum și produse care au fost deschise, reparate sau modificate de către cumpărător sau de către un centru de service neautorizat de Medel;
 - daunele care apar în timpul transportului între producător și client sau între centrul de service și client;
 - produse achiziționate ca bunuri second-hand sau folosite;
 - daune indirecte care decurg dintr-o defecțiune a acestui produs (cu toate acestea, în acest caz, pot exista pretenții care decurg din răspunderea pentru produs sau din alte prevederi legale obligatorii privind răspunderea).
- Reparațiile sau schimbul integral nu prelungesc perioada de garanție mai mult decât prevede legea.

Sub rezerva erorilor și modificărilor.

Date de contact ale serviciului Relații Clienți:

PHIMADAL DISTRIBUTION SRL,
Str. Izlazului, Nr. 3, 077145 Pantelimon, Jud. Ilfov,
Tel: 021-352.01.68, Fax: 021-352.01.61.